

## Queries and Minor Notes.

## The Public Service.

### AIR EXHAUSTION OF PLEURAL CAVITY IN EMPYEMA.

MINNEAPOLIS, MINN., July 23, 1901.

*To the Editor:*—If W. E. P., of Kansas City, will turn to page 1926, Volume II, Bryant's Operative Surgery, he will find a description of the pleural air-pump apparatus he seeks.

Very truly yours, W. M. BECK, M.D.

### OXYDONOR.

STAPLES, MINN., July 25, 1901.

*To the Editor:*—What is an "Oxydonor?" I know that it is not new. It is being sold by local agents about here, and I have been asked what it is. I know what they say it is, but want to know what it really is. Has it any virtues or is it pure faith cure? I never saw the instrument.

Yours truly,

F. H. KNICKERBOCKER, M.D.

ANS.—Dr. N. C. Morse, Eldora, Iowa, in an article in THE JOURNAL of Dec. 1, 1900, page 1404, entitled "Modern Empirical Inventions," exposes the make-up of three quack inventions, the "electropoise," "oxydonor victory" and the "oxygenor king." There are several of these fakes on the market, and the number is rapidly increasing, as the people are still emphasizing the truth of Barnum's oft-quoted statement.

### GOD AND THE DOCTOR.

ST. PAUL, MINN., July 28, 1901.

*To the Editor:*—On page 294 of your issue of July 27, you discuss the authorship of the familiar lines beginning: "God and the Doctor we alike adore." The original Latin epigram which you quote was written by Euricius Cordus, of Simmershausen, in Hesse, who was born in 1486, was professor of medicine in Marburg about 1520, and died in Bremen in 1534. It is known of him that he was an eminent physician and a popular teacher of medicine. He introduced the term "Scharbock" (scorbutus, scurvy) into the German language. His son, Valerius Cordus, was also a successful physician, and was the author of the first German pharmacopœia, the printing and introduction of which into the pharmacies of Nuremberg was authorized by the senate of that city in 1535. The following is still another translation of the epigram:

"Three faces wears the Doctor: When first sought,  
An angel's—and a God's, the cure half wrought—  
But when, the cure complete he seeks his fee,  
The Devil seems then less terrible than he."

An amusing story illustrative of the sentiment expressed in this epigram, in more recent times, is related by Pettigrew: M. Bovart had been attending during a long and sever illness a certain French marquis; one morning during the patient's convalescence, the following conversation took place: "Good day, Monsieur Bovart," said the marquis, "I feel quite in spirits to-day; I think my fever has left me." "I am sure of it," replied the doctor; "your first remark has quite convinced me of it." "Explain yourself," said the marquis. "Nothing more easy," said the doctor. "In the first days of your illness, when your life was in danger, I was 'your dearest Bovart'; as you began to get better I was your 'good Bovart'; this morning I am plain 'Monsieur Bovart'; depend upon it, you are quite recovered."

Yours very truly,

BURNSIDE FOSTER, M.D.

Dr. W. L'Heureux Blenkarne sends another translation of the verse to the *British Medical Journal*. This translation was made by Dr. Moxon and printed in his introductory lecture delivered at Guy's Hospital, in 1868. Dr. Moxon's version is as follows:

"God and the doctor they alike adore  
Just in the hour of danger and no more,  
The danger o'er, both are alike requited:  
God is forgotten, and the doctor slighted."

### CODE OF HEALTH OF SALERNUM.

MUNCIE, IND., July 31, 1901.

*To the Editor:*—Can you tell me where I can get Dr. Ordronaux's "Code of Health of the School of Salerno?"

C. W. H. K.

ANS.—We do not know the publisher, but believe it was printed for private circulation. Address Dr. John Ordronaux, Roslyn, Queens Co., N. Y.

### TREATMENT OF TUBERCULOSIS.

SCRANTON, PA., Aug. 3, 1901.

*To the Editor:*—Can you inform me concerning the Nordrach treatment for Tuberculosis as spoken of by R. Mander Smyth, in a late edition of THE JOURNAL?

R. B. M.

ANS.—The Nordrach method is essentially an open-air treatment with regulated diet, exercise and rest. The method is largely educational, teaching what can be practiced elsewhere. The personal-ity of the superintendent, Dr. Walther, is an important factor.

### Army Changes.

Movements of Army Medical Officers under orders from the Adjutant-General's Office, Washington, D. C., July 18 to 24, inclusive:

Frank E. Artand, major and surgeon, Vols., honorably discharged from the service of the United States, to take effect July 31, 1901.

Percy M. Ashburn, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., from Fort Sheridan, Ill., to duty at Fort Assiniboine, Mont.

Charles N. Barney, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed and now at Key West, Fla., will report for temporary duty to the commanding officer of that post.

William H. Brooks, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, is relieved from further duty in the Department of California and will proceed to Fort St. Michael, Alaska, for duty at that post.

Charles Y. Brownlee, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, and now at Benicia Barracks, Cal., will report for temporary duty to the commanding officer of that post.

Robert Burns, major and surgeon, Vols., now at Plymouth, N. J., will, upon the expiration of his present leave of absence, proceed to San Francisco, Cal., en route to duty in the Division of the Philippines.

Robert E. Caldwell, captain and asst.-surgeon, Vols., leave of absence granted.

George H. Calkins, captain and asst.-surgeon, Vols., recently appointed, from Fort Meade, S. D., to San Francisco, Cal., en route to the Division of the Philippines.

William H. Chambers, contract dental surgeon, from Montgomery, Ala., to Fort Monroe, Va., for duty at that post.

William D. Crosby, major and surgeon, U. S. A., leave of absence granted.

Robert J. Gibson, major and surgeon, U. S. A., member of a retiring board at San Francisco, Cal.

Abram L. Haines, major and surgeon, Vols., leave of absence granted.

John D. Hall, lieut.-col., deputy surgeon-general, U. S. A., member of a retiring board at San Francisco, Cal.

Edwin P. Hayward, captain and asst.-surgeon, Vols., is honorably discharged, to take effect July 18, 1901.

George P. Heard, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, and now at Fort McPherson, Ga., will report to the commanding officer of that post for temporary duty.

Lloyd LeR. Krebs, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, will proceed from Kansas City, Mo., to Fort Leavenworth, Kan., for temporary duty.

Milton E. Lando, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., now at San Francisco, Cal., is assigned to temporary duty at the Presidio of San Francisco.

Arthur M. Lee, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, from Marion, Ind., to temporary duty at Ft. Sheridan, Ill.

Franklin A. Meacham, major and surgeon, Vols., having tendered his resignation, is honorably discharged, to take effect July 19, 1901.

John A. Murtagh, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed and now at the Presidio of San Francisco, Cal., is assigned to temporary duty at the general hospital at that place.

Kent Nelson, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, is assigned to temporary duty in the U. S. General Hospital, Washington Barracks, D. C.

Roderick P. O'Connor, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, to proceed from Winchester, Va., to Fort Myer, Va., for temporary duty.

Robert M. O'Reilly, lieut.-col., deputy surgeon-general, member of a board at Fort Monroe, Va., to formulate a general scheme of construction and improvement at that post.

Robert U. Patterson, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, from Baltimore, Md., to Fort McHenry, Md., for temporary duty.

George R. Plummer, captain and asst.-surgeon, Vols., relieved from further duty in the Department of Cuba, and, on the expiry of his present leave of absence, to proceed to San Francisco, Cal., en route to the Division of the Philippines.

Adrian S. Polhemus, major and surgeon, U. S. A., member of a retiring board at Fort Leavenworth, Kan.

Ralph S. Porter, major and surgeon, Vols., leave of absence granted.

Charles Richard, major and surgeon, U. S. A., member of a retiring board at Fort Leavenworth, Kan.

Robert Smart, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, from New York City, to Fort Monroe, Va., for temporary duty.

Verge E. Sweazey, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, to proceed from Sabinsville, Pa., to Fort Columbus, N. Y., for temporary duty.

C. L. Sweet, contract surgeon, leave of absence from the Department of the Columbia extended.

Hugh G. Voorhies, contract dental surgeon, now at Mt. Vernon, Mo., will proceed to Governor's Island, N. Y., en route for duty at San Juan, District of Porto Rico.

Eugene R. Whitmore, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, from Chicago, Ill., to Fort Sheridan, Ill., for temporary duty.

Compton Wilson, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., is honorably discharged from service as captain and asst.-surg., Vols., only.

Halsey L. Wood, contract surgeon, now at Washington, Conn., to proceed to Seattle, Wash., for duty on the transport *Rosecrans*.

William P. Woodhull, lieutenant and asst.-surgeon, U. S. A., recently appointed, and now at Fort Clark, Texas, will report for temporary duty to the commanding officer of that post.

### Appointments, Promotions, Retirements, Etc.,

Of commissioned officers of the Medical Department of the Army.

During the month ending July 15, 1901, the following changes in the status of medical officers of the regular and volunteer forces were reported from the Adjutant-General's Office, War Department,